

■ Consultation Services for Foreign Residents/外国人のための生活相談

*Closed national holidays (祝・休日を除く)

Services/内容	Mon./月曜日	Tue./火曜日	Wed./水曜日	Thu./木曜日
Everyday Life Consultation and Administrative Information Guidance/生活の相談・市の案内 Time/時間: 9am - 12pm	English/英語 Tagalog/タガログ語	Korean/韓国・朝鮮語	English/英語 Vietnamese/ベトナム語	Chinese/中国語
Daily Life Support Office, Omiya Ward Office 2F/大宮区役所2階 ぐらし応援室 TEL 048-646-3097				
Multilingual Daily Life Consultation Service/生活の相談 Time/時間: 9am - 12pm, 1pm - 3pm * last appointment at 2pm/午後2時まで受け付け	—	Chinese/中国語	English/英語 9am - 12:30pm, 1pm - 2:30pm	Korean/韓国・朝鮮語
International Exchange Center (IEC), Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB) (9F Comunale, Urawa Sta. East Gate)/さいたま観光国際協会 国際交流センター(浦和駅東口・コムナール9階) TEL 048-887-1506				



■ News from Saitama City/さいたま市からのお知らせ

Saitama City Fireworks Festivals

■ Owada Park

Date/Time: July 30, 7:30 p.m. **Venue:** Owada Park area
Paid spectator seats will be available online from July 4th.
For details, please visit the website of the Saitama Tourism and International Relations Bureau. **HP:** <https://www.stib.jp/saitamacity-visitorsguide/eventcalendar/>
Inquiries: NTT IP Voice (automated voice guidance)
Tel: 050-3665-9607 July 21 to August 19 (24 hr. service.)

Festivals in Saitama City (July)

■ Yono Summer Festival

Date/Time: July 15-16, 4:00 p.m.-9:30 p.m.
Venue: Hommachi-dori Ave. area (Yono-Hommachi Stn. West Gate)

■ Music Parade & Urawa Odori

Date/Time: July 16, 4:00 p.m.-8:30 p.m.
Venue: Kyu-Nakasendo Ave. (From Saitamaken Shinkin Bank to Sakuraso-dori Ave.)

■ Nakasendo Miyahara Festival

Date/Time: July 16, 3:00 p.m.-9:00 p.m.
Venue: Around Miyahara Stn. East Gate, Kyu-Nakasendo Ave.

■ Mikoshi Togyo

Date/Time: July 23, 2:15 p.m.-8:30 p.m.
Venue: Kyu-Nakasendo Ave. (From the underside of Shin-urawa-bashi Overpass to Tsuki-jinja Shrine)

■ Urawa Yosakoi

Date/Time: July 23, 10:00 a.m.-5:30 p.m.
Venue: Minami-Urawa Stn. East Gate area (Minami-Odori, Benten Park)

■ Omiya West Gate Summer Festival

Date/Time: July 31, 5:00 p.m.-9:00 p.m.
Venue: Omiya Stn. West Gate area
Inquiries: Yono: Hello Dial **Tel:** 050-5542-8600 (Until July 17); Omiya, Urawa: Hello Dial **Tel:** 050-5541-8600 (9:00 a.m.-8:00 p.m.)

さいたま市の花火大会を紹介します

■大和田公園会場 ●日時/7月30日(日) 午後7時30分から
●会場/大和田公園周辺 ※有料観覧席を7月4日(火)からオンラインで販売します。詳しくは、(公社)さいたま観光国際協会のホームページ(HP<https://www.stib.jp/>)をご覧ください。 ●問合せ/NTT IP Voice(音声案内) TEL 050・3665・9607【7月21日(金)から8月19日(土)まで、24時間対応】

さいたま市のお祭り(7月)を紹介します

■与野夏祭り

●日時/7月15日(土)・16日(日)
午後4時から午後9時30分まで
●会場/本町通り周辺(与野本町駅西口)



■音楽パレード・浦和おどり

●日時/7月16日(日) 午後4時から午後8時30分まで
●会場/旧中山道(埼玉縣信用金庫前からさくら草通りまで)

■中山道みやはらまつり ●日時/7月16日(日) 午後3時から午後9時まで ●会場/宮原駅東口周辺、旧中山道

■みこし渡御

●日時/7月23日(日) 午後2時15分から午後8時30分まで
●会場/旧中山道(新浦和橋下から調神社まで)

■浦和よさこい

●日時/7月23日(日) 午前10時から午後5時30分まで
●会場/南浦和駅東口周辺(南大通り、弁天公園)

■西口夏まつり ●日時/7月31日(月) 午後5時から午後9時まで ●会場/大宮駅西口周辺

●問合せ/与野:ハローダイヤル TEL 050・5542・8600(7月17日(祝)まで)、大宮・浦和:ハローダイヤル TEL 050・5541・8600【午前9時から午後8時まで】

寄付ありがとうございました



さいたま市社会福祉協議会へ ▶公益社団法人 大宮法人会 10万8,000円
ふれあい福祉基金へ ▶公益財団法人 さいたま市公園緑地協会 8,622円